

6/7天 JGG6/7TTA

縱橫遊WWPKG

# 日本 JAPAN

可提升私人風呂

【戀上阿爾卑斯】立山黑部・神的唯一淨土[上高地]・  
 薰衣草祭/向日葵祭(期間限定)・童話村[萌木之村]・  
 國寶松本城・輕井澤漫遊・富山灣時令壽司・  
 箱根 HANAORI 花織溫泉・3 晚名湯

嚴選名湯・諏訪湖・高山四季的綺麗景觀・大王WASABI山葵農場・  
 白馬東急溫泉TOKYU/PRINCE・東京DOME/銀座MONTEREY

2023年6月1日至9月20日出發

※出發日期以報名時為準



#### 4 県名所

富山：立山黒部、黒部水壩、御庫里池、雪之大谷(期間限定)、黒部湖遊覽船(期間限定)  
 長野：輕井澤、白絲瀑布、諏訪湖、松本城、大王 WASABI 山葵農場、上高地  
 山梨：萌木の村、河口湖薰衣草祭(期間限定)、山中湖花之都公園(7 天行程適用)  
 東京：國營昭和紀念公園、天空鎮購物城(7 天行程適用)

縱橫遊  
 www.wwpkg.com.hk

國泰航空公司  
 JAPAN AIRLINES

立即網上報名!  
 隨時隨地,更方便更快捷  
 全球400+航空公司・30萬+酒店・1000+目的地

更快捷・更方便・更全面 電話報名中心  
 34430880  
 日本團 按1+1字



## 初夏紫海【河口湖薰衣草祭】

(6月19日至7月12日出發增遊)

今年6月24日至7月17日期間，以山梨縣河口湖畔的八木崎公園及大石公園為主要會場，將舉辦大型活動「河口湖薰衣草祭」，範圍橫跨河口湖畔全區域。盛開在河口湖畔邊的薰衣草，像是閃耀著紫色光芒的地毯，周圍滿布的薰衣草香氣環繞。從薰衣草田眺望世界遺產富士山與河口湖的絕景，令人不自覺按下快門留影。

每年此時河口湖畔正值薰衣草花季，其他還有香草植物、秋海棠、繡球花等多種花卉盛開，讓來訪遊客看得目不轉睛。各會場會在週末舉辦多項活動，也有販售薰衣草幼苗和薰衣草製成的特產，以及輕食、薰衣草雪糕等甜品。



## 向日葵祭【國營昭和紀念公園】

(6月中旬至7月中旬賞蓮花、繡球花；7月上旬至中旬賞百合；  
7月中旬至8月中旬賞向日葵；7月下旬至9月下旬賞百日紅)

國營昭和紀念公園佔地遼闊，面積約有40個東京巨蛋之大。公園一年四季都有花可賞，夏天有向日葵和百日紅。向日葵的最佳觀賞時間是7月中旬至8月中旬，兩塊向日葵花田共盛開約6萬株向日葵，還設置了向日葵迷宮，讓不少人賞心悅目。而一大片黃澄澄的向日葵昂首怒放的姿態，相當適合拍照打卡。園內還設有昭和天皇紀念館，展示有熱愛植物和大自然的昭和天皇的有關資料。



## 仲夏花海【山中湖花之都公園】

(7天行程適用)

山中湖花之都公園位於距離富士山最近的湖泊附近，座落在海拔1000米的高地上，佔地約為30萬平方米。廣闊的園內一年四季繁花盛開，繽紛浪漫。在全天候控溫的溫室環境和充足的水源供給下，全年都能欣賞到珍稀的熱帶植物和蘭花。其他還有和式庭園、三連大水車、明神瀑布、水上樂園、熔岩樹形地下體驗基地等各種遊樂設施。

在富士山的背景下，欣賞花田陳鋪於眼前的廣闊美景，每個季節都有不同的鮮花盛開。其中5月上旬至6月中旬有粉蝶花；6月中旬至下旬有油菜花；6月下旬至7月上旬有滿天星；7月中旬至10月上旬有百日紅；8月中旬至下旬有向日葵；8月下旬至10月中旬有波斯菊。夕陽西下時太陽也正好會經過富士山頂，富士山頂端一點閃閃發光如同鑽戒一般，是觀賞「鑽石富士」的好時機。



## 日本國寶【松本城】

松本市的象徵「松本城」，約400年前築成的名城，是目前日本現存的最古老的五重六層式的國寶之城。以高30米的天守為中心，加上旁邊的月見樓、辰己附樓、渡樓及乾小天守複合而成。外觀是由下而上逐漸變小的構造，雖說看似5層建築，但其實是從外部看不到內部3樓的6層建築。樓城的特別之處在於它的窗戶極少，反而發射弓箭及鐵炮的地點很多，可見當時的武裝力量已強化到這個程度。

於松本城公園可眺望壯觀天守閣及太鼓門、二の丸御殿跡。另亦可自行購票參觀本丸庭園及天守閣(約600日圓)。從天守閣上可以360度展望周圍的護城河與市街，天候良好的話還可以眺望到標高3000米、群山並連的北阿爾卑斯連峰。運氣好的話，在本丸庭園內偶遇穿著武將、忍者裝扮的「Omotenashi隊」，可以與他們一起拍照留念！





## 夢幻童話村【萌木之村】



萌木之村位於山梨縣的清里高原，是一座在森林中被大自然所環抱的歐風小木屋聚落，猶如隱身在森林中的小小童話世界。這裡有將近二十間的木造可愛小屋賣店，分佈在這一片樹林裡。每一間小木屋都在販售著手作商品、雜貨藝品，或是由當地農家所製作的精緻加工品。沿著小路散步其中，享受芬多精的暢快。位在森間深處的還有一座旋轉木馬，更增添了童話般的浪漫氣氛。

## 細膩漫遊貴族度假勝地【輕井澤】

### 【輕井澤舊銀座通】

位在海拔 1000 米的高原小鎮輕井澤有「小瑞士」的別稱，處處可見美麗的教堂及西洋別墅建築等，充滿歐陸風情。在輕井澤最具代表性的代表的舊輕井澤銀座通漫遊，可前往聖保羅天主教堂、森之美術館、雲場池(需步行約 15 分鐘)，而舊輕井澤銀座通擁有眾多別有特色的小店舖，十分適合購買土特產給朋友。

其中輕井澤最知名的一項土特產就是 SAWAYA 澤屋果醬店，澤屋的原則是「使用當季的水果」、「保持水果的原味」、「全部是日本國產、無添加物」，再加上款色多得數不完，小朋友肯定也能找到一款合心水的果醬！



## 流水如絲【白絲瀑布】

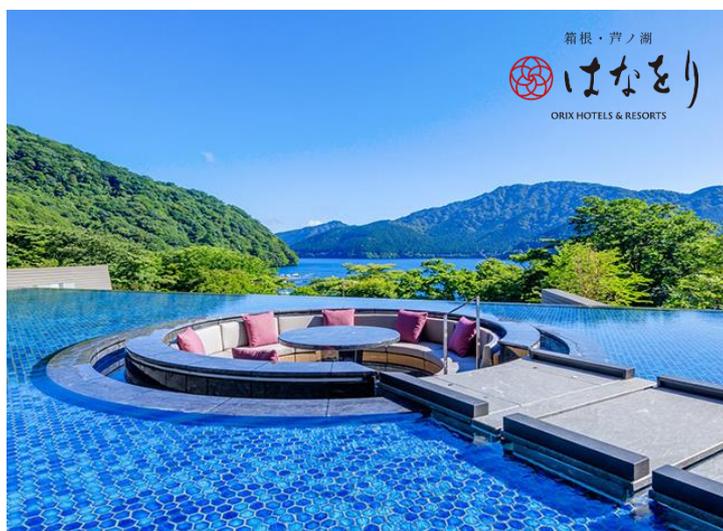
白絲瀑布位於日本長野縣的輕井澤北部，落差高度只有 3 米，寬度 70 米。白絲瀑布上流沒有任何河川，其流水皆為富士山的冰雪溶化而來。頂端傾流而下的水柱如數條白絲流下，每條水流均非常細長，可欣賞從熔岩斷層開始湧出的瀑布流水形出美麗的白色水簾，感受四周林木帶來寂靜的氣氛。



## 【箱根溫泉】享受悠閒・【嚴選宿泊】

### 【箱根 HANAORI 花織溫泉】

(可每位以HK\$2,000提升入住私人露天風呂房(約320-470呎) 備註⑮⑯)



於2017年8月開幕的「箱根HANAORI花織溫泉」位於箱根蘆之湖畔，是一家以和風風格設計的現代化精品溫泉旅館，整體以木質調的日式風格為設計相當有質感。

酒店大廳旁的落地窗景，就是箱根知名的蘆之湖，你大可在大廳前設置水池環繞的景觀座位上或在戶外區感受湖景之美。還有酒店在戶外區設有泡足湯的溫泉池，可一邊欣賞美景，一邊享受著溫熱的足浴。

酒店提供2種不同景致的溫泉浴場，分別俯瞰蘆之湖和日式庭園。箱根溫泉為鹼性單純溫泉，泉質含有氯化鈉泉，據說對神經痛、肌肉痛、怕冷、熱水美膚、割傷、慢性皮膚病等有療效。

酒店另一個特色就是他們提供的自助晚餐及早餐，你可在美景的開放式自助餐廳，暢享由主廚烹制的精緻日本料理和時令食材。



## 【東京入・東京走】【6天行程】

	早餐	午餐	晚餐	 酒店 備註⑤
<b>DAY 1</b> 香港 ✈️ 東京 ~ 酒店		✈️ 航機上	~	銀座 MONTEREY 或 東京巨蛋
<b>DAY 2</b> *國營昭和紀念公園(🌸 6月中旬至7月中旬賞蓮花、繡球花; 7月上旬至中旬賞百合; 7月中旬至8月中旬賞向日葵; 7月下旬至9月下旬賞百日紅)(國營昭和紀念公園是為了紀念昭和天皇在位50年而建造。公園內有多處引人入勝的景色。例如人工濕地、重現昭和30年代的武藏野農村風景、戰後首都圈周邊最大規模的日式庭院) 備註② ~ 貴族的度假勝地【舊輕井澤銀座通漫遊】(處處可見美麗的教堂及西洋別墅建築等, 充滿歐陸風情。可前往輕井澤代表的聖保羅天主教堂、森之美術館、雲場池(需步行約 15 分鐘)等等) ~ 白絲瀑布(落差高約三米, 寬約七十米, 瀑布沿著蜿蜒曲折的岩石, 如數百條白絲飛流直下) ~ 溫泉鄉	酒店內	輕井澤 銀座通 自費	溫泉御膳 或 溫泉自助餐	輕井澤 PRINCE 溫泉 或 輕井澤 MARRIOTT 溫泉 或 舊輕井澤 LE GRAND RESORT (設有人造溫泉設施)  【↑指定日子提升】 輕井澤LE GRAND頂級溫泉 RESORT
<b>DAY 3</b> 親身到訪電影《你的名字》朝聖地 - 諏訪湖(湖畔公園內欣賞湖光山色) ~ 日本國寶【松本城】(日本現存五層天守閣中最古老的一座, 可於松本城公園內眺望觀賞 或 自行購票參觀本丸庭園及天守閣(約 610 日圓)) 備註③ ~ 大王 WASABI 山葵農場(日本電影大師黑澤明《夢》的拍攝地。可以自行品嚐 WASABI 雪糕(約 390 日圓)的特殊風味) 備註④ ~ 溫泉鄉 備註⑤	酒店內	~	溫泉御膳 或 溫泉自助餐 或 日式御膳	白馬東急溫泉 TOKYU HAKUBA 或 白馬MARRIOTT COURTYARD溫泉 或 立山 PRINCE 溫泉 或 松本市 BUENA VISTA / ALPICO (非溫泉酒店)
<b>DAY 4</b> 立山黑部〔採用 6 種不同交通工具橫跨日本屋脊〕備註⑥ ~ 扇沢 ~ 黑部水壩(出發漫遊散策, 觀看水壩排水的彩虹奇觀) 備註⑦ ~ 黑部湖 (湖面海拔 1448 米, 由從阿爾卑斯山脈融雪而成的水所形成的) ~ 🚢 *6月23日至9月20日出發增乘黑部湖遊覽船(約 30 分鐘, 近距離 360°全景觀賞黑部水庫群山美景) 備註⑧ ~ 黑部平 ~ 大觀峰 ~ 6月1日至22日出發增遊雪之大谷(位處 2000 多米高山, 全長約 500 米, 高約 20 米的雪牆通道, 可親身體驗壯觀無比的感受) 備註⑨ ~ 室堂(可自行步行約 15 分鐘前往室堂夏之名景【御庫里池】, 欣賞立山倒影) ~ 彌陀之原 ~ 美女平 ~ 立山 (❤️到訪立山黑部獲贈「立山黑部紀念單張」沿途蓋印立山黑部特色圖案, 見証留念 備註⑩)	酒店內	立山地道 定食 備註⑪	富山灣 獨特時令 壽司 備註⑫ 壽司店歷史悠久 部分採用傳統 榻榻米座席 別具日式風味	富山 OAKS CANAL PARK 或 富山全日空 或 富山 VISCHIO (設有大浴場) 或 高岡新大谷
<b>DAY 5</b> 眾神的淨土【上高地】(🌸夏季期間賞高山時花、高嶺櫻等等)(欣賞猶如人間仙景的美麗景色) 備註⑬⑭⑮ ~ 大正池、河童橋(上高地最漂亮的風景勝地)備註⑯ ~ 萌木之村(20間可愛木屋散佈林間, 猶如隱身在森林中的小小童話世界) ~ 溫泉鄉 ※入住箱根蘆之湖HANAORI花織溫泉, 可每位HK\$2,000提升入住私人露天風呂房(320-470呎) 備註⑰⑱	酒店內	~	溫泉御膳 或 溫泉自助餐	箱根蘆之湖 HANAORI 花織溫泉 或 春日居溫泉 或 富士MYSTAYS溫泉
<b>DAY 6</b> 🌸 *6月19日至7月12日出發增遊河口湖薰衣草祭(欣賞地面綻放的紫色薰衣草, 配搭宏偉的富士山, 有如踏入紫色的世外桃園) 備註⑲⑳ ~ 酒井井 OUTLET ~ 東京 ✈️ 香港	酒店內	OUTLET 內自費	✈️ 航機上	

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>

## 【東京入・東京走】



香港 CX520/JL736	10:30 / 10:40	▶	東京	16:05 / 16:05
東京 CX521/JL735	17:15 / 18:10	▶	香港	21:20 / 22:00

※ 航班編號、起飛及回程時間, 最終以航空公司決定為準。

## 【東京入・東京走】【7天行程】

		早餐	午餐	晚餐	 酒店 備註⑩⑪
DAY 1	香港 ✈️ 東京 ~ 酒店(毗鄰車站, 方便購物行街食宵夜)		✈️ 航機上	~	銀座 MONTEREY 或 東京巨蛋
DAY 2	<b>*國營昭和紀念公園</b> (  6月中旬至7月中旬賞蓮花、繡球花; 7月上旬至中旬賞百合; 7月中旬至8月中旬賞向日葵; 7月下旬至9月下旬賞百日紅)(國營昭和紀念公園是為了紀念昭和天皇在位50年而建造。公園內有多處引人入勝的景色。例如人工濕地、重現昭和30年代的武藏野農村風景、戰後首都圈周邊最大規模的日式庭院) 備註⑦ ~ <b>貴族的度假勝地【舊輕井澤銀座通漫遊】</b> (處處可見美麗的教堂及西洋別墅建築等, 充滿歐陸風情。可前往輕井澤代表的聖保羅天主教堂、森之美術館、雲場池(需步行約 15 分鐘)等等) ~ <b>白絲瀑布</b> (落差高約三米, 寬約七十米, 瀑布沿著蜿蜒曲折的岩石, 如數百條白絲飛流直下) ~ <b>溫泉鄉</b>	酒店內	輕井澤 銀座通 自費	溫泉御膳 或 溫泉自助餐	輕井澤 PRINCE 溫泉 或 輕井澤 MARRIOTT 溫泉 或 舊輕井澤 LE GRAND RESORT (設有人造溫泉設施)  【↑指定日子提升】 輕井澤LE GRAND頂級溫泉 RESORT
DAY 3	<b>親身到訪電影《你的名字》朝聖地 - 諏訪湖</b> (湖畔公園內欣賞湖光山色) ~ <b>日本國寶【松本城】</b> (日本現存五層天守閣中最古老的一座, 可於松本城公園內眺望觀賞 或 自行購票參觀本丸庭園及天守閣(約 610 日圓)) 備註⑧ ~ <b>大王 WASABI 山葵農場</b> (日本電影大師黑澤明《夢》的拍攝地。可以自行品嚐 WASABI 雪糕(約 390 日圓)的特殊風味) 備註⑨ ~ <b>溫泉鄉</b> 備註⑩	酒店內	~	溫泉御膳 或 溫泉自助餐 或 日式御膳	白馬東急溫泉 TOKYU HAKUBA 或 白馬MARRIOTT COURTYARD溫泉 或 立山 PRINCE 溫泉 或 松本市 BUENA VISTA / ALPICO (非溫泉酒店)
DAY 4	<b>立山黑部</b> (採用 6 種不同交通工具橫跨日本屋脊) 備註⑩ ~ <b>扇沢</b> ~ <b>黑部水壩</b> (出發漫遊散策, 觀看水壩排水的彩虹奇觀) 備註⑩ ~ <b>黑部湖</b> (湖面海拔 1448 米, 由阿爾卑斯山脈融雪而成的水所形成的) ~  <b>*6月23日至9月20日出發增乘黑部湖遊覽船</b> (約 30 分鐘, 近距離 360°全景觀賞黑部水庫群山美景) 備註⑩ ~ <b>黑部平</b> ~ <b>大觀峰</b> ~ <b>6月1日至22日出發增遊雪之大谷</b> (位處 2000 多米高山, 全長約 500 米, 高約 20 米的雪牆通道, 可親身體驗壯觀無比的感受) 備註⑩ ~ <b>室堂</b> (可自行步行約 15 分鐘前往室堂夏之名景【御庫里池】), 欣賞立山倒影) ~ <b>彌陀之原</b> ~ <b>美女平</b> ~ <b>立山</b> (❤️到訪立山黑部獲贈「立山黑部紀念單張」沿途蓋印立山黑部特色圖案, 見証留念 備註⑩)	酒店內	立山地道 定食 備註⑩	<b>富山灣 獨特時令 壽司</b> 備註⑩ 壽司店歷史悠久 部分採用傳統 檫檯米座席 別具日式風味	富山 OAKS CANAL PARK 或 富山全日空 或 富山 VISCHIO (設有大浴場) 或 高岡新大谷
DAY 5	<b>眾神的淨土【上高地】</b> (  夏季期間賞高山時花、高嶺櫻等等)(欣賞猶如人間仙景的美麗景色) 備註⑦⑧⑨ ~ <b>大正池、河童橋</b> (上高地最漂亮的風景勝地) 備註⑩ ~ <b>萌木之村</b> (20間可愛木屋散佈林間, 猶如隱身在森林中的小小童話世界) ~ <b>溫泉鄉</b> ※入住箱根蘆之湖 HANAORI 花織溫泉, 可每位 HK\$2,000 提升入住私人露天風呂房 (320-470 呎) 備註⑩⑪	酒店內	~	溫泉御膳 或 溫泉自助餐	箱根蘆之湖 HANAORI 花織溫泉 或 春日居溫泉 或 富士MYSTAYS溫泉
DAY 6	<b>*6月19日至7月12日出發增遊河口湖薰衣草祭</b> (欣賞地面綻放的紫色薰衣草, 配搭宏偉的富士山, 有如踏入紫色的世外桃園) 備註⑦,  其餘日子出發將改為前往 <b>*山中湖花之都公園</b> (位於海拔 1000 米的距富士山最近的山中湖畔, 佔地約為 30 萬平方米, 廣闊的園內一年四季繁花盛開, 5 月上旬至 6 月中旬有粉蝶花; 6 月中旬至下旬有油菜花; 6 月下旬至 7 月上旬有滿天星; 7 月中旬至 10 月上旬有百日紅; 8 月中旬至下旬有向日葵; 8 月下旬至 10 月中旬有波斯菊, 繽紛浪漫。而在全天候的溫室環境和充足的水源供給下, 全年都能欣賞到珍稀的熱帶植物和蘭花) 備註⑦ ~ <b>天空鎮購物城</b> (在晴空塔下的天空鎮中的「東區」購物城有各種不同風格店舖, 包括有天空鎮商店街、潮流服飾店(NE・NET・LEMSON'S 等)、晴空塔限定紀念品、各式料理名店等)	酒店內	~	網燒 或 SHABU SHABU	銀座 MONTEREY 或 東京巨蛋 或 東京頂級涉谷 CERULEAN TOWER 或 東京 NEW OTANI (臨近迎賓館及皇居)
DAY 7	<b>酒井 OUTLET</b> ~ 東京 ✈️ 香港	酒店內	OUTLET 內自費	✈️ 航機上	

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>

## 【東京入・東京走】

香港 CX520/JL736	10:30 / 10:40	▶	東京 16:05 / 16:05
東京 CX521/JL735	17:15 / 18:10	▶	香港 21:20 / 22:00

※ 航班編號、起飛及回程時間, 最終以航空公司決定為準。

## ■ 備註

- ①須購買「縱橫旅安心」旅遊保險，已涵蓋醫療保障，以策萬全，安心出行。
- ②每人每天服務費 HKD150 (已包含香港領隊、導遊及司機)。
- ③所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施，均以當地及香港政府公佈為準。
- ④如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。如報名時為單人，需繳付單人房附加費。
- ⑤酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- ⑥行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。  
行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以當地接待安排為準。✖ 不設停留改期返港。
- ⑦時花資料只供參考，盛放視乎天氣有差異。若未能滿足客人期望，懇請見諒。
- ⑧如因如因天氣、維修或不能預見的情況而不能乘搭立山的 6 種交通工具，將不會退款，敬請注意。  
立山地道定食或會因立山旅程之開始時間改為日式定食。立山黑部紀念單張位於立山黑部指南內，敬請注意。  
如因天氣、維修或不能預見的情況而不能乘坐黑部湖遊船，將不會退款，敬請注意。
- ⑨上高地之(大正池及河童橋)被指定為自然保護區，客人須徒步約 2 至 3 小時遊覽。  
如因天氣、颱風或暴雨情況，因安全問題，從大正池沿上高地自然研究路步行至河童橋需要取消，不便之處，敬請原諒。
- ⑩前往上高地需要乘坐上高地環保巴士，其安排以國家公園提供的日子為準。
- ⑪傳統懷舊的榻榻米需跪坐在榻榻米座席上品嚐時令壽司。為了讓您品嚐最鮮味的時令壽司，店內只會採用刺身來製作壽司，鮮味無窮。  
如遇預約滿席，將改為日式料理，敬請知悉。
- ⑫請自行決定是否參加自費活動。
- ⑬若遇白馬溫泉酒店滿室，將有可能改為其他溫泉區。若仍無法安排，將會改為市中心酒店(非溫泉)，敬請知悉。
- ⑭6月19日至7月12日期間出發增遊前往河口湖薰衣草祭，若回程航班為 16:00 或之前起飛，將取消前往「酒井 OUTLET」，午餐改為其他地點自費。
- ⑮最終可否提升，出發前確認為準。若房間已滿將退回有關費用，唯客人不可藉此退出。
- ⑯提升房間內之私人風呂，非天然溫泉水，敬請知悉。
- ⑰立山黑部的雪之大谷、雪之迴廊等等的活動時間、內容、標題只供參考，實際以立山黑部公佈為準，敬請留意立山黑部之網頁。

牌照號碼: 350217 JGG6/7TTA (JUN-1)-ITX2023 製表日期:21 APR 2023

## ♥ 縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限 30000 元)
- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】於紅色旅遊警示下，更可獲得取消或縮短行程之額外保障。

(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 承保

## CHUBB

